



94-09-06: Statement of European Commission, Mr. Juan Prat FR

The electronic preparation of this document has been done by the Population Information Network(POPIN) of the United Nations Population Division in collaboration with the United Nations Development Programme

AS WRITTEN

DISCOURS PRONONCE PAR M. JUAN PRAT

DIRECTEUR-GENERAL

POUR LES RELATIONS NORD-SUD

A LA COMMISSION EUROPEENNE

Le Caire, le 6 Septembre 1994

Conference Internationale sur la Population et le Developpement - Le Caire,
5-13 Septembre 1994.

Monsieur le President, Excellences, Mesdames et Messieurs les Delegates,

C'est un grand honneur pour moi de m'adresser, au nom de la Commission Europeenne, a cette Conference Internationale sur la Population et le Developpement, a laquelle la Communaute Europeenne participe a part entiere, notamment au titre de sa propre politique de developpement qui fait d'elle,

avec un budget de 4 Milliards de US Dollars, un partenaire important du follow-up de cette Conference. Qu'il me soit permis de remercier ceux qui ont rendu une telle participation possible. Je tiens également a vous feliciter, Monsieur le President et Mesdames/Messieurs les Vice-Presidents, pour votre election. Vous avez accepte une haute responsabilite et vous pouvez compter sur la collaboration de la Communauté europeenne pour le succes de cette Conference. Qu'il me soit aussi permis de remercier ici le Gouvernement egyptien pour son hospitalite et pour l'excellente organisation de cette Conference.

Mon intervention fournira des elements de reflexion complementaires a ceux contenus dans la Declaration de la Delegation allemande qui assure en ce moment la Presidence de l'Union Europeenne.

Monsieur le President,

L'objectif de la Conference vise ultimement a ameliorer la condition des enfants, des femmes et des hommes de notre generation tout en transferant aux generations a venir dont nous sommes solidaires, un environnement sain et sur.

Ceci necessite une approche integree de la population, du developpement et de l'environnement et, donc une fecondite librement maitrisee.

La maitrise de la fecondite est avant tout un probleme de dignite, de liberte et de responsabilite des femmes et des hommes qui doivent pouvoir choisir combien d'enfants ils veulent, selon quel rythme et, par la suite, etre en mesure de les entourer des soins et de l'affection dont ils ont besoin pour s'epanouir. C'est pourquoi, l'agenda de cette Conference est naturellement axe sur les themes de l'egalite de droit et de fait des femmes, de leur acces effectif a l'education, a la sante pour elles et leurs enfants, sur

l'eradication de la pauvrete et l'amelioration de l'environnement.

Le merite principal du Programme d'Action est de prendre a la fois une vue large et ambitieuse, realiste et concrete de tous les problemes poses en matiere de population et de developpement et de les traiter sans hypocrisie et sans faux semblants, mais dans un esprit de tolerance qui puise, dans le respect des droits de l'homme, les elements d'une attitude d'ouverture aux differences culturelles et religieuses.

Les resultats obtenus en matiere de migrations refletent ce souci puisque la-dessus le Programme d'Action recommande d'integrer les immigres legaux dans leur pays d'accueil en luttant contre le racisme, l'ethnocentrisme et la xenophobie d'une part et de faire en sorte que les migrations contribuent au developpement du pays d'origine d'autre part. C'est vrai egalement du texte relatif a la famille ou pourtant les conceptions des uns et des autres etaient, assez eloignees a l'origine.

Le Programme d'Action que la Conference est appelee a adopter, retient tres correctement quatre domaines-clefs d'action pour contenir la croissance demographique trop rapide: l'education, en particulier des filles; la reduction de la mortalite des nouveaux-nes; le renforcement des droits et du role de la femme dans nos societies; et la generalisation des services en matiere de sexualite et de sante reproductive y compris le planning familial.

Je voudrais rappeler ici que le FNUAP estime a 300 Millions le nombre d'hommes et de femmes qui voudraient avoir acces au planning familial, mais ne le peuvent pas; une des consequences de cette impossibilite est, selon la meme source, que chaque annee se produiraient 50 millions d'avortements, dont beaucoup d'ailleurs entrainent la mort de la mere. Sachant cela, nous ne pouvons plus fermer les yeux ou tourner le dos. Nous devons, au nom meme de la valeur que nous reconnaissons a la vie humaine recommander dans le respect de

la souverainete de chaque pays, les politiques qui repondront a ces problemes.

Monsieur le President, Excellences, Mesdames et Messieurs les Delegates,

Le projet de document final pour la Conference fournit la base d'un solide accord final, qui represente une avancee significative par rapport au Plan d'Action de Bucarest.

Un accord sur des objectifs quantifies, en matiere d'esperance de vie, de mortalite maternelle et infantile, qui concilient ambition et realisme est tout a fait a notre portee.

Les notions de sante sexuelle et de reproduction, de droits dans le domaine de la sexualite et de la reproduction, de regulation de la fecondite et le probleme connexe et pourtant tellement important de l'avortement peuvent, j'en ai la conviction, emporter un veritable consensus a la fois solide et substantiel.

La Presidence de l'Union Europeenne presentera, sur ces differents points, des textes qui, parce qu'ils resultent d'un accord entre douze pays aux conceptions et aux legislations differentes mais qui partagent des valeurs humanistes fondamentales, sont susceptibles de contribuer a ce consensus.

Il y a enfin la question du financement des politiques et programmes de population. Un accord existe deja sur le besoin de mobiliser un montant significatif de ressources financieres additionnelles en provenance a la fois de la communaute internationale, des pays en developpement et des pays en transition. C'est aux pays en developpement eux-memes qu'il appartient de mettre en oeuvre et de contribuer de facon importante aux actions et efforts necessaires dans le domaine de la population. Mais les pays donneurs doivent

apporter également leur contribution, qui est d'ailleurs décisive dans les cas des pays les moins avancés. Des difficultés demeurent encore sur la question financière et nous sommes prêts à travailler sur ces difficultés dans un esprit ouvert.

La Communauté Européenne s'est engagée depuis longtemps dans la voie de l'accroissement de ses programmes sociaux de développement qui comportent souvent une composante démographique: en outre les programmes spécifiques de population atteignent 40 millions de dollars. La Commission proposera au Conseil de l'Union et au Parlement Européen de porter graduellement cet effort spécifique à 300 Millions d'écus d'ici l'an 2000, pour partie par transferts et pour partie par renforcement des lignes budgétaires appropriées, à la condition cependant que nos partenaires en voie de développement nous soumettent les projets nécessaires pour absorber l'aide communautaire. Cette somme n'est évidemment qu'un élément du paquet de l'UE puisqu'elle s'ajoutera aux efforts propres de nos États Membres.

Monsieur le Président, Excellences, Mesdames et Messieurs les Délégués,

En cette fin de XXème siècle, le monde est confronté à d'immenses défis, défis inextricablement liés et auxquels nous devons répondre par des politiques audacieuses et globales: le défi de la paix, celui du développement et de l'éradication de la pauvreté, celui de la démocratie et des droits de l'homme, celui de la préservation de l'environnement, celui de la démographie.

Il n'est pas un domaine où le Nord et le Sud aient davantage de raisons de coopérer ensemble que celui de la population et du développement: d'un côté, c'est là que les écarts sont les plus flagrants et les plus choquants entre les femmes et les enfants du Nord et ceux du Sud: de l'autre c'est là que la coopération peut assurer les progrès les plus rapides.

La Communauté Européenne riche de son humanisme, synthèse des grandes religions monotheïstes et de la révolution des Lumières, n'entend pas imposer ses valeurs au monde. Elle cherche à travers le dialogue et l'action en commun, à dégager des valeurs universelles pour fonder des politiques susceptibles de rendre à toutes les femmes et à tous les hommes leur dignité d'être humain. C'est dans cet esprit qu'elle participe à cette Conférence qui doit tant à l'énergie et à la vision de son Secrétaire Général, le Dr Nafis Sadik.

Je vous remercie.

For further information, please contact: popin@undp.org
POPIN Gopher site: <gopher://gopher.undp.org/11/ungophers/popin>
POPIN WWW site: <http://www.undp.org/popin>